RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 621/94

af 17. marts 1994

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ferrosilicium med oprindelse i Sydafrika og Den Kinesiske Folkerepublik

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2423/88 af 11. juli 1988 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 12,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter konsultationer i det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

(1) Kommissionen indførte ved forordning (EØF) nr. 2581/93 (2) en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af ferrosilicium med oprindelse i Sydafrika og Den Kinesiske Folkerepublik og henhørende under KN-kode 7202 21 10, 7202 21 90 og ex 7202 29 00.

Ved forordning (EF) nr. 3371/93 (3) forlængede Rådet gyldighedsperioden for denne told med op til to måneder.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

(2) Efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold tilkendegav et sydafrikansk selskab sin mening skriftligt og anmodede om lejlighed til at blive hørt af Kommissionen, hvilket blev imødekommet.

(3) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, den anså for nødvendige med henblik på en endelig afgørelse. Parterne blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen agtede at anbefale indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af en midlertidig told. De fik også en frist til at fremlægge en redegørelse efter fremkomsten af disse oplysninger.

C. DUMPING

1. Normal værdi

(4) Med henblik på en endelig afgørelse blev den normale værdi fastlagt efter samme metoder som dem, der anvendtes i forbindelse med den foreløbige afgørelse om dumping. De interesserede parter fremlagde ikke nye beregninger.

2. Eksportpris

(5) Den metode, der anvendtes til fastlæggelse af eksportprisen i den 18. til 20. betragtning i forordning (EØF) nr. 2581/93, bekræftes, da de berørte parter ikke fremsatte bemærkninger i den forbindelse.

3. Sammenligning

(6) Resultaterne og konklusionerne i den 21. betragtning i forordning (EØF) nr. 2581/93 bekræftes.

4. Dumpingmargen

(7) Det fremgår af den endelige undersøgelse af de faktiske forhold, at der finder dumping sted i forbindelse med importen af den pågældende vare med oprindelse i Sydafrika og Den Kinesiske Folkerepublik.

(8) Den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for hver enkelt sydafrikansk producent fastsættes endeligt til følgende procent af nettoimportprisen frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

— Higveld — Rand Carbide	34,7 %
— Samancor	47,4 %.

(9) Den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for Den Kinesiske Folkerepublik fastsættes endeligt til 49,7 % af nettoimportprisen frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

D. SKADE

(10) To sydafrikanske producenter betvivlede Kommissionens beslutning om at kumulere importen fra deres selskaber med anden import fra Sydafrika og Den Kinesiske Folkerepublik.

(1) EFT nr. L 209 af 2. 8. 1988, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 522/94 (EFT nr. L 66 af 10. 3. 1994, s. 10).
(2) EFT nr. L 237 af 22. 9. 1993, s. 2.
(3) EFT nr. L 303 af 10. 12. 1993, s. 1.

Det bekræftes, at der bør foretages en analyse af de kumulerede virkninger af importen, da eksporten af varer med oprindelse i hvert af disse lande omfattede betydelige mængder af samme vare, konkurrerede med fællesskabsproducenternes varer og med hinanden indbyrdes, og eksportørerne optrådte på samme måde på markedet.

(11) Kommissionen konkluderede i den foreløbige afgørelse i 26. til 40. betragtning i forordning (EØF) nr. 2581/93, at der er forvoldt fællesskabsproducenterne væsentlig skade. Der blev ikke senere fremsat nye kendsgerninger vedrørende denne afgørelse.

Denne konklusion bekræftes.

E. FÆLLESSKABETS INTERESSER

(12) I Kommissionens foreløbige afgørelse vedrørende importen af ferrosilicium med oprindelse i Sydafrika og Den Kinesiske Folkerepublik som angivet i betragtning 41. til 48. i forordning (EØF) nr. 2581/93 blev der taget hensyn til fællesskabsproducenternes interesser, forbrugernes interesser og andre erhverv og aktiviteter.

Der blev ikke fremført nye argumenter til dette.

(13) Resultaterne i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

F. TILSAGN

(14) En sydafrikansk eksportør foreslog, at der burde indføres foranstaltninger i form af et tilsagn eller en mindstepristold. I tidligere tilfælde har det vist sig at være meget kompliceret og vanskeligt at kontrollere et sådant pristilsagn for en vare som ferrosilicium, der importeres til Fællesskabet som varer med forskelligt indhold af silicium, hvilket giver sig udslag i forskellige prisniveauer. Det er imidlertid ikke til at se forskellene uden en teknisk analyse, hvilket kan gøre et sådant tilsagn ineffektivt.

Tilsagn eller en mindstepristold, der vil skabe samme problemer, kan derfor ikke længere betragtes som et egnet middel i forbindelse med en vare som ferrosilicium som anført i den 88. betragtning i Rådets forordning (EF) nr. 3359/93 (1). Endvidere er importen fra andre lande, der er berørt af denne vare, nemlig Norge, Sverige, Island, Kasakhstan, Rusland, Ukraine, Brasilien, Venezuela, Kina, såvel som fra andre sydafrikanske producenter, underlagt en værditold.

(15) I betragtning af ovenstående konkluderes det, at der bør indføres endelige foranstaltninger i form af en værditold.

G. TOLD

(16) Der indførtes midlertidige foranstaltninger i form af en antidumpingtold; den indførtes for både Sydafrika og Kina på grundlag af de konstaterede dumpingmargener, da det nødvendige niveau til at afhjælpe skaden var højere som anført i den 50. betragtning i forordning (EØF) nr. 2581/93.

Der blev ikke fremført nye argumenter imod denne fremgangsmåde. Tolden bør derfor fastsættes på grundlag af de endeligt fastlagte dumpingmargener i 8. og 9. betragtning i denne forordning.

(17) For de sydafrikanske selskaber, der undlod at samarbejde ved undersøgelsen, fastslog Kommissionen i den 52. betragtning i forordning (EØF) nr. 2581/93, at tolden burde fastsættes på grundlag af de tilgængelige oplysninger i henhold til artikel 7, stk. 7, litra b), i forordning (EØF) nr. 2423/88. For ikke at belønne manglende samarbejdsvilje blev det bestemt, at de bedste tilgængelige oplysninger er dem, der blev fastlagt i løbet af undersøgelsen, og at der ikke er grund til at antage, at en lavere told end den, der svarer til den højeste konstaterede dumpingmargen, vil være tilstrækkelig for at tage hensyn til virkningerne af dumpingimporten fra selskaber i Sydafrika, som ikke samarbejde ved undersøgelsen.

(18) Der bør derfor indføres følgende told:

— Den Kinesiske Folkerepublik	49,7 %
— Sydafrika bortset fra Highveld — Rand Carbide	47,4 %
— Highveld — Rand Carbide	34,7 %.

H. OPKRÆVNING AF MIDLERTIDIG TOLD

(19) I betragtning af de fastlagte dumpingmargener, den skade, der er forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet og dennes usikre situation, findes det, at de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af antidumpingtold for alle selskaber og Den Kinesiske Folkerepublik, bør opkræves endeligt —

(1) EFT nr. L 302 af 9. 12. 1993, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af ferrosilicium med indhold af silicium på 20 til 96 vægtprocent, henhørende under KN-kode 7202 21 10, 7202 21 90 og ex 7202 29 00 (Taric-kode 7202 29 00*11) og med oprindelse i Sydafrika og Den Kinesiske Folkerepublik.

2. Tolden fastsættes på grundlag af nettoprisen frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, til:

— 49,7 % for ferrosilicium med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik

— 47,4 % for ferrosilicium med oprindelse i Sydafrika (Taric-tillægskode 8733), bortset fra ferrosilicium fremstillet af det i tredje led omhandlede selskab

— 34,7 % for ferrosilicium fremstillet af Rand Carbide, Division of Highveld Steel and Vanadium Corp. Ltd, Witbank (Taric-tillægskode 8732).

3. De gældende bestemmelser om told finder anvendelse.

Artikel 2

De beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig told i henhold til forordning (EØF) nr. 2581/93, opkræves endeligt med det fulde beløb.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 1994.

På Rådets vegne

Th. PANGALOS

Formand